

COMMENT PARLER DE L'AFRIQUE AUJOURD'HUI

Un dictionnaire pratique pour un
discours plus précis et responsable
sur le continent

»» June 2026



Mot de bienvenue

La manière dont on décrit le continent a son importance

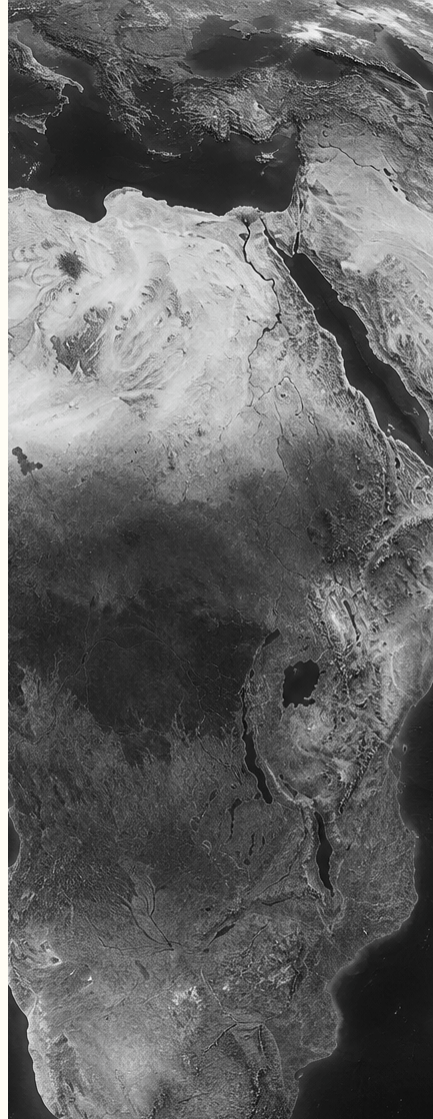
Trop souvent, les discours sur l'Afrique reposent sur des raccourcis paresseux, des stéréotypes dépassés et des généralisations qui réduisent un continent complexe à la crise, au conflit, à la pauvreté ou à la dépendance. À force d'être répétés, ces mots façonnent les perceptions. Ils rendent plus difficile la reconnaissance des progrès, de l'innovation et des transformations en cours sur le continent.

Changer la manière dont l'Afrique est racontée commence aussi par changer les mots que nous utilisons.

Ce dictionnaire propose une nouvelle perspective sur certains des termes les plus couramment utilisés pour parler de l'Afrique, qui sont souvent réducteurs, trompeurs ou tout simplement inexacts. Nous utilisons le langage pour passer de la généralisation à la précision, d'une approche axée sur les déficits à une approche contextuelle, et des stéréotypes aux faits avérés. Pour changer le récit, il faut commencer par changer les mots que nous employons — et choisir un langage plus précis, plus responsable et plus en phase avec la réalité.

Nous ne cherchons pas à contrôler le langage. Notre objectif est de vous proposer des mots et des expressions plus appropriés, plus précis, plus concrets et fondés sur des données factuelles. Chaque entrée explique en quoi le terme est problématique, s'appuie sur des données factuelles lorsque cela est possible pour remettre en cause les stéréotypes, et propose une alternative plus claire.

Nous espérons que vous trouverez cela utile.



Références rapides

Aperçu de tous les termes et des alternatives recommandées

Éviter	De préférence	Page
L'Afrique est / L'Afrique a besoin	Utiliser « le continent » / nommer le pays ou la région spécifique	01
Proverbe africain / musique / cuisine / mode	Soyez précis : précisez la culture, le pays ou l'origine	02
Dépendant de l'aide	Base de financement diversifiée	03
Régime autoritaire	Espaces civiques restreints	04
Fuite des cerveaux	Mobilité des talents	05
Zone de conflit	Zone faisant l'objet d'un différend politique	06
Corruption	Faute professionnelle	07
Sujet aux crises	Vulnérable aux crises	08
Recul de la démocratie	Évolutions démocratiques	09
Bombe à retardement démographique / Explosion démographique des jeunes	Capital Jeunesse	10
Fossé numérique	Inégalité numérique	11
Crise de l'éducation	Défi de l'éducation	12
Violence électorale	Élection contestée	13

Éviter	De préférence	Page
Tensions ethniques	Conflits liés à l'accès aux ressources	14
État défaillant	Situation complexe	15
Insécurité alimentaire	Pressions sur les systèmes alimentaires	16
Marchés frontaliers	Marchés en croissance	17
Économie informelle	Économie de majorité	18
Clepto-cratie	Accaparement de l'État	19
Groupes militants	Groupes armés	20
Répression politique	Restrictions politiques	21
Prise de pouvoir par la force	Manœuvres politiques	22
Malédiction des ressources	Écart de valeur des ressources	23
Élections truquées	Irrégularités électorales	24
Bidonvilles	Installations informelles	25
Agriculture de subsistance	Agriculture paysanne	26
Pays du tiers-monde	Pays à faible revenu	27
Conflits tribaux	Tensions structurelles	28
Ravagé par la guerre	Pays touchés par un conflit	29

L'Afrique est / L'Afrique a besoin

APPROCHE RECOMMANDÉE

Utiliser « le continent » / nommer le pays ou la région spécifique

Example: Kenya needs more investment in infrastructure.
OR Several African countries need more investment in infrastructure.

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

L'Afrique est / L'Afrique a besoin réduit 55 pays à une seule et même histoire, traitant l'Afrique comme si elle parlait d'une seule voix, vivait une seule expérience et partageait un destin commun. Cette formulation permet également de projeter les défis d'un pays sur l'ensemble du continent.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Le continent compte 55 États souverains, des milliers de cultures et autant de systèmes politiques distincts.



Proverbe, musique, mode, cuisine Africains

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Soyez précis. Précisez la culture, le pays ou la tradition d'origine.

Exemple: proverbe igbo, proverbe swahili, cuisine sénégalaise, mode wolof, proverbe zoulou, amapiano, afrobeats



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Le fait d'attribuer des expressions culturelles à « l'Afrique » dans son ensemble revient à ignorer la riche diversité des 54 nations du continent et des milliers de traditions culturelles distinctes. Cela réduit une spécificité extraordinaire à une généralisation vague et prive chaque communauté de son identité créative.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

L'amapiano est né dans les townships sud-africains ; l'afrobeat trouve ses racines en Afrique de l'Ouest ; la cuisine swahilie reflète des siècles de commerce côtier en Afrique de l'Est. Il n'existe pas de tradition « africaine » unique en matière de cuisine, de musique ou de mode — et c'est précisément cette diversité qui fait toute la richesse.

Dépendant de l'aide

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Base de financement diversifiée



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Ce terme présente les pays africains avant tout comme des bénéficiaires d'une aide extérieure, occultant ainsi la réalité complexe de leur mode de financement. Il renforce une dynamique donateur-bénéficiaire qui sape systématiquement la perception de l'autonomie, de la capacité budgétaire et de la solidité institutionnelle de l'Afrique.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

De nombreuses économies africaines ont diversifié leurs sources de financement grâce à la collecte de recettes nationales, aux marchés obligataires souverains, aux transferts de fonds de la diaspora et aux partenariats bilatéraux. À lui seul, le continent a mobilisé plus de 1 000 milliards de dollars de ressources nationales en 2021, un montant largement supérieur au total des flux d'aide enregistrés au cours de la même période.

Régime autoritaire

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Espaces civiques restreints



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Si la gouvernance autoritaire constitue une préoccupation légitime, l'utilisation généralisée et imprécise de cette étiquette donne une image fausse des structures de gouvernance et homogénéise des situations politiques très différentes. La précision favorise la responsabilité ; la généralisation l'occulte.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les contextes politiques varient considérablement d'un pays à l'autre en Afrique. Certains pays restreignent la liberté de la presse tout en organisant des élections pluralistes ; d'autres sont marqués par la domination d'un parti unique, mais disposent néanmoins d'une société civile active. Une étiquette unique occulte ces distinctions essentielles et rend plus difficile tout engagement constructif.

Fuite des cerveaux

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Mobilité des talents

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Ce terme présente l'exode des professionnels africains qualifiés comme une perte pure et simple pour le continent, en niant l'autonomie d'action des individus et en ignorant la valeur économique des réseaux de la diaspora, du transfert de savoirs et des transferts de fonds qui reviennent aux communautés et aux institutions.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les transferts de fonds de la diaspora africaine ont dépassé les 100 milliards de dollars en 2023, surpassant l'aide publique au développement dans de nombreux pays bénéficiaires. De nombreux professionnels issus de la diaspora investissent activement, encadrent, créent des entreprises et innovent au-delà des frontières, générant ainsi de la valeur dans plusieurs domaines à la fois.



Zone de conflits

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Zone faisant l'objet d'un différend politique



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Attribuer cette étiquette générale à des pays ou à des régions entières revient à ignorer que les conflits sont presque toujours localisés et que leurs causes et leur géographie sont spécifiques. Cela décourage les investissements, le tourisme et l'engagement à l'échelle de nations entières, en raison de l'instabilité qui règne dans une seule région.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

La plupart des conflits sur le continent sont très localisés. Qualifier un pays tout entier de « zone de conflit » en se basant sur des troubles survenant dans une seule région déforme la réalité et fait peser un fardeau collectif sur des millions de personnes vivant loin de la zone touchée.

Corruption

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Faute professionnelle



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

La corruption existe dans tous les pays du monde. L'utiliser comme étiquette caractéristique de la gouvernance africaine occulte les institutions, les acteurs et les systèmes spécifiques en cause, ce qui rend la responsabilisation plus difficile — et non plus facile — tout en renforçant une stigmatisation qui est rarement appliquée avec la même cohérence ailleurs.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

L'indice de perception de la corruption met systématiquement en évidence des lacunes en matière de transparence dans toutes les régions du monde. Lorsque la corruption est clairement identifiée — pots-de-vin dans les marchés publics, influence politique induite, pratiques répréhensibles des entreprises —, il devient plus facile de la traiter, d'en déterminer les responsables et d'y remédier.

Sujet aux crises

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Vulnérable aux crises



➔ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Qualifier un pays ou une région de « sujet aux crises » crée un discours fataliste qui laisse entendre que l'instabilité est inhérente ou inévitable. Cela occulte les causes, brouille les responsabilités et transforme des défis spécifiques, sur lesquels il est possible d'agir, en conditions apparemment naturelles.

➔ DONNÉES ET CONTEXTE

La plupart des crises ont des causes identifiables et sur lesquelles il est possible d'agir : cycles de sécheresse, transitions politiques, fluctuations brutales des prix des matières premières, défaillances de la gouvernance ou lacunes en matière d'infrastructures. Le fait de les nommer avec précision favorise la responsabilisation et ouvre la voie à des solutions ciblées plutôt qu'à un désespoir généralisé.

Recul de la démocratie

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Evolutions démocratiques



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Ce terme sous-entend un recul linéaire des progrès démocratiques sans tenir compte de la complexité des transitions politiques. Il réduit des dynamiques politiques nuancées et en constante évolution à une trajectoire négative unique, ce qui peut occulter la réalité de ce qui se passe sur le terrain.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les changements politiques en Afrique reflètent souvent des processus controversés de développement démocratique plutôt qu'une simple régression. Ces transitions peuvent s'accompagner de réformes constitutionnelles, d'une politique de coalition, d'un nouvel activisme civique et d'une évolution des relations entre les citoyens et les institutions.

Bombe à retardement démographique/explosion démographique des jeunes

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Capital jeunesse



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Ces termes présentent la jeunesse africaine comme une menace plutôt que comme un atout. Ils reflètent des perceptions extérieures empreintes d'inquiétude, ancrées dans des craintes historiques concernant la croissance démographique africaine, plutôt que des preuves de ce qu'une main-d'œuvre jeune, dynamique et éduquée est capable de réaliser.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

L'âge moyen en Afrique est d'environ 19 ans : c'est la région la plus jeune parmi les grandes régions du monde. Loin d'être une menace, cela représente l'une des plus importantes réserves de main-d'œuvre émergentes de l'histoire de l'humanité : un moteur potentiel de croissance économique, d'innovation technologique et de productivité mondiale pour les décennies à venir.

Fossé numérique

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Inégalité numérique

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Si les écarts d'accès sont bien réels, les qualifier de « fracture » revient à présenter les inégalités numériques comme une situation statique et binaire — soit on est connecté, soit on ne l'est pas — plutôt que comme un écart dynamique, en constante évolution, qui se réduit à un rythme remarquable sur l'ensemble du continent.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Africa L'Afrique abrite le marché de l'Internet mobile qui connaît la plus forte croissance au monde. Les innovations en matière de paiement mobile, telles que M-Pesa, ont vu le jour en Afrique et ont révolutionné le secteur mondial des technologies financières. L'écart est bien réel, mais il se réduit progressivement — et l'innovation africaine est un moteur actif de ce changement.



Crise de l'éducation

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Défis de l'éducation

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Qualifier l'éducation sur l'ensemble du continent de « crise » revient à ignorer les progrès significatifs et mesurables réalisés en matière de scolarisation, d'alphabétisation et de développement de l'enseignement supérieur. Cela revient à présenter un discours axé sur les lacunes qui occulte les réussites et sape le travail des élèves, des enseignants et des établissements qui enregistrent de réels progrès.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les taux de scolarisation dans l'enseignement primaire en Afrique subsaharienne ont considérablement augmenté au cours des deux dernières décennies. Des pays tels que le Rwanda, le Ghana et l'Éthiopie ont considérablement élargi l'accès à l'enseignement. En Afrique, les effectifs dans l'enseignement supérieur progressent plus rapidement que dans toute autre région du monde.



Violence électorale

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Election contestée

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Ce terme peut donner l'impression que la violence va de pair avec les élections africaines, ce qui stigmatise la participation démocratique et occulte un fait important : la grande majorité des élections organisées sur le continent se déroulent dans le calme, avec un véritable engagement civique et une intégrité institutionnelle.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

La plupart des élections organisées en Afrique se déroulent dans le calme. Lorsque des litiges surviennent, ils prennent généralement la forme de recours juridiques, de manifestations citoyennes, de procédures constitutionnelles et d'arbitrages institutionnels — et non de violences généralisées. La plupart des citoyens participent au processus électoral et exigent que les responsables rendent des comptes par des moyens légitimes.



Tensions ethniques

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Conflits liés à l'accès aux ressources

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Présenter les conflits comme des « tensions ethniques » revient à essentialiser l'identité et à laisser entendre que ces conflits trouvent leur origine dans la culture ou la tradition plutôt que dans des décisions politiques, des inégalités économiques ou des défaillances de la gouvernance, qui ont des causes identifiables — et des solutions identifiables.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

La plupart des tensions attribuées à l'appartenance ethnique sont alimentées par des facteurs structurels : conflits liés à l'accès à la terre, exclusion politique, concurrence pour les ressources ou mobilisation politique délibérée de l'identité par des acteurs défendant des intérêts spécifiques. L'identité est souvent un outil, et non une cause profonde.



Etat défaillant

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Situation complexe

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Ce terme est souvent utilisé de manière imprécise et péjorative, laissant entendre que la gouvernance s'est complètement effondrée. Il fait abstraction des institutions, des communautés, des organisations de la société civile et des systèmes économiques qui continuent de fonctionner et de servir la population, même dans des États soumis à de fortes tensions.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Même dans les pays confrontés à d'importants défis en matière de gouvernance, les collectivités locales, les entreprises, la société civile et les institutions communautaires continuent souvent de fonctionner efficacement. La complexité n'est pas synonyme d'échec. La qualifier ainsi revient à ignorer les réalités vécues par des millions de personnes et les institutions qui sont à leur service.



Insécurité alimentaire

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Pressions sur les systèmes alimentaires



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Ce terme peut masquer les causes structurelles, politiques et économiques de la faim, en la présentant comme un phénomène naturel ou permanent plutôt que comme le résultat de décisions politiques spécifiques, de distorsions du marché, de lacunes en matière d'infrastructures ou de pressions climatiques qui sont identifiables et sur lesquelles il est possible d'agir.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

L'Afrique abrite environ 60 % des terres arables non cultivées de la planète. Les difficultés alimentaires sont dues à des lacunes en matière d'infrastructures, au coût des intrants, à des problèmes d'accès aux marchés et aux aléas climatiques, et non à une incapacité intrinsèque. Le continent dispose des ressources nécessaires pour subvenir à ses propres besoins alimentaires et même au-delà, à condition que les conditions adéquates soient réunies.

Marchés frontaliers

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

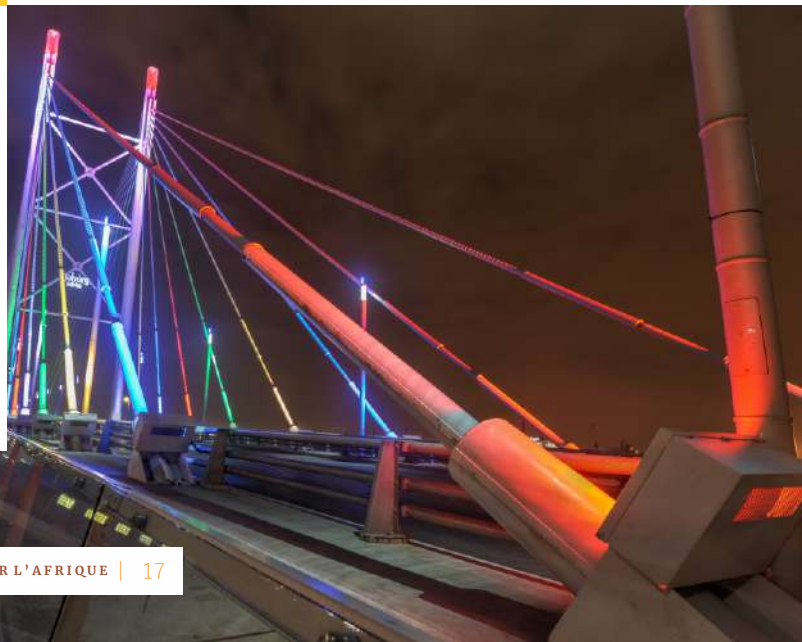
Marché de croissance

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Bien qu'il s'agisse d'un terme technique utilisé en finance, l'expression « marchés frontières » sous-entend un statut économique périphérique et prémoderne ; des marchés qui ne sont pas encore prêts à participer pleinement. Elle minimise le niveau de sophistication des marchés de capitaux africains ainsi que la profondeur et le dynamisme des économies régionales.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les bourses de Nairobi, Lagos, Johannesburg, Casablanca et Accra s'intègrent de plus en plus aux marchés financiers mondiaux. Plusieurs économies africaines figurent parmi celles qui connaissent la croissance la plus rapide au monde. Le continent n'est pas en marge des marchés mondiaux, il est au cœur de la croissance mondiale émergente.



Economie informelle

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Economie de majorité



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Qualifier la majeure partie de l'activité économique africaine d'« informelle » revient à la présenter comme marginale, hors norme ou d'importance secondaire sur le plan économique. En réalité, ce secteur constitue l'épine dorsale des économies africaines ; c'est l'espace où la plupart des gens travaillent, font du commerce, innovent et subviennent aux besoins de leur famille.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Dans de nombreux pays africains, l'économie informelle représente 85 % ou plus de l'emploi. Elle assure les moyens de subsistance, facilite les échanges commerciaux et soutient les familles à travers tout le continent. Ce n'est pas une lacune de l'économie ; c'est l'économie elle-même, et elle mérite d'être reconnue et de bénéficier d'investissements, et non d'être marginalisé.

Clepto-cracie

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Accaparement de l'Etat



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Si la mainmise sur l'État constitue un véritable et grave défi en matière de gouvernance, l'utilisation généralisée du terme « kleptocratie » revient à confondre des défaillances spécifiques et identifiables en matière de gouvernance avec une condamnation systémique d'États entiers. Cette approche est imprécise et contre-productive au regard de la responsabilisation qu'elle prétend rechercher.

→ EVIDENCE AND CONTEXT

La mainmise sur l'État implique des réseaux spécifiques mêlant clientélisme politique, intérêts des entreprises, faiblesses institutionnelles et défaillances réglementaires. Décrire ces dynamiques avec précision — en identifiant les acteurs, les secteurs et les mécanismes — favorise la responsabilisation bien plus efficacement qu'une étiquette qui empêche toute analyse.

Groupes militants

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Groupes armés

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Le terme « militant » est une appellation vague et chargée de connotations qui peut masquer la nature, les objectifs et le contexte des acteurs armés. Il rend plus difficile la compréhension des dynamiques politiques, économiques ou sociales sous-jacentes à l'origine de l'insécurité, et donc plus difficile d'y remédier.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les groupes armés présents sur l'ensemble du continent présentent d'énormes disparités en termes de motivations, d'idéologie, de structure et de comportement. Certains ont des motivations politiques ; d'autres sont de nature criminelle ; d'autres encore constituent des forces de défense communautaire. Il est essentiel de bien cerner leur identité et leurs motivations pour mener une analyse pertinente, élaborer des politiques et apporter une réponse efficace.



Répression politique

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Restrictions politiques

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Si les restrictions politiques constituent une préoccupation légitime, le terme « répression » sous-entend un recours disproportionné à la force sans tenir compte du contexte institutionnel, juridique ou politique spécifique en cause. Il est essentiel de décrire avec précision ce qui se passe réellement pour garantir une couverture médiatique exacte et une responsabilisation effective.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les réactions des pouvoirs publics face à la dissidence politique varient considérablement en termes de nature, de sévérité et de légalité. Décrire les restrictions spécifiques — telles que les atteintes à la liberté de la presse, les restrictions à la liberté de réunion ou les détentions politiques — permet un journalisme plus précis et une mise en cause des responsabilités plus ciblée qu'un terme générique.



Prise de pouvoir par la force

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Manœuvres politiques

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT ?

Ce terme chargé d'émotion sous-entend l'illégitimité sans tenir compte des dynamiques politiques et constitutionnelles spécifiques en jeu. Il réduit des transitions politiques complexes et controversées à un simple jugement péjoratif qui empêche toute analyse plutôt que de l'encourager.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les changements de pouvoir politique s'accompagnent souvent d'ambiguïtés constitutionnelles, de remaniements de coalitions, d'interprétations judiciaires, de négociations institutionnelles ou de transitions négociées ; tous ces éléments méritent une description plus nuancée que le terme « prise de pouvoir », qui présuppose une conclusion.



Malédictions des ressources

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Ecart de valeur des ressources



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Le concept de « malédiction des ressources » présente l'extraordinaire richesse naturelle de l'Afrique comme un problème intrinsèque, en attribuant la responsabilité à ces ressources elles-mêmes plutôt qu'aux structures de gouvernance, aux modèles d'extraction et aux dynamiques mondiales de fixation des prix qui déterminent la manière dont cette richesse est captée et répartie.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

La richesse en ressources naturelles a été le moteur du développement de nombreuses économies à travers le monde. Pour l'Afrique, le principal défi ne réside pas dans les ressources elles-mêmes, mais dans la chaîne de valeur : les conditions d'extraction, les capacités de transformation locales, les pratiques en matière de prix de transfert et la gouvernance des recettes. Il s'agit là de problèmes structurels qui peuvent être résolus, et non de « malédictions ».

Election truquées

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Irrégularités electorales

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Prétendre, sans preuve à l'appui, qu'une élection a été « truquée » revient à rejeter les processus institutionnels et peut délégitimer les instances électorales qui opèrent dans des contextes complexes et déploient des efforts sincères pour garantir des résultats crédibles, transparents et responsables.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les litiges électoraux à travers le continent sont de plus en plus souvent traités par les tribunaux, les commissions électorales indépendantes et les missions d'observation internationales. Ces institutions méritent qu'on s'y intéresse et qu'on les examine de près — et non qu'on les rejette en bloc à l'aide d'une étiquette qui présuppose une conclusion avant même que la procédure ne soit terminée.



Bidonvilles

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Installation informelles



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Ce terme stigmatisant réduit les communautés complexes, dynamiques et autonomes où vivent des dizaines de millions d'Africains à des conditions de pauvreté et de privation. Il occulte la vitalité sociale, l'esprit d'entreprise, l'organisation communautaire et la richesse culturelle qui caractérisent ces espaces.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les installations informelles abritent environ 40 % de la population urbaine africaine. Ils sont également le théâtre d'une innovation sociale, d'une activité économique et d'une solidarité communautaire extraordinaires ; ce ne sont pas simplement des lieux de précarité qu'il faut plaindre ou démanteler, mais des communautés vivantes et dynamiques.

Agriculture de subsistance

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Agriculture paysane

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Ce terme laisse entendre que l'agriculture africaine est rudimentaire et qu'elle vise à peine à assurer la survie. Il ne tient pas compte de la commercialisation croissante de l'agriculture paysanne, de la sophistication des systèmes de connaissances agricoles africains, ni du rôle essentiel que joue ce secteur pour nourrir et faire vivre le continent.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

Les petits exploitants agricoles produisent 70 % de l'approvisionnement alimentaire de l'Afrique. Ce secteur s'appuie de plus en plus sur la technologie, est orienté vers le commerce et est étroitement lié aux marchés. Les jeunes agriculteurs utilisent des applications d'agriculture de précision, accèdent aux marchés régionaux et attirent d'importants investissements privés ainsi que des innovations.



Pays du tiers-monde

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Pays à faible revenu



→ DONNÉES ET CONTEXTE

Le terme « Tiers-Monde » a été créé en 1952 pour désigner les pays non alignés dans le contexte de la confrontation géopolitique de la Guerre froide. Ce contexte n'existe plus aujourd'hui. Aujourd'hui, ce terme n'a plus d'autre sens que celui d'évoquer l'infériorité et le manque, ce qui constitue une raison suffisante pour l'abandonner définitivement.

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Ce terme, issu de la période de la Guerre froide, n'a plus de signification analytique à l'heure actuelle et comporte de fortes connotations d'infériorité, de retard et de hiérarchie. Il est à la fois dépassé sur le plan factuel et profondément péjoratif dans ses implications pour les pays et les populations qu'il désigne.

Conflits tribaux

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Tensions structurelles



→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Qualifier un conflit de « tribal » revient à réduire des tensions politiques, économiques et sociales complexes à de simples conflits d'identité primitifs. Ce cadre d'interprétation est systématiquement appliqué à l'Afrique d'une manière qui ne serait jamais envisagée pour l'Europe ou l'Amérique du Nord, où des conflits similaires liés à l'identité sont décrits de manière très différente.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

La plupart des conflits qualifiés de « tribaux » sont alimentés par des facteurs structurels : l'accès à la terre, l'exclusion politique, les inégalités économiques et la concurrence pour les ressources. L'identité est généralement mise en avant par certains acteurs politiques à des fins précises ; elle est rarement la cause profonde du conflit lui-même.

Ravagé par la guerre

ALTERNATIVE RECOMMANDÉE

Pays touchés par un conflit

→ POURQUOI EST-CE IMPORTANT?

Ce terme chargé d'émotion donne l'impression que les conflits chroniques sont inévitables et généralisés, occultant ainsi le fait que la grande majorité de l'Afrique est pacifique, stable et en pleine croissance. Il prive les gens ordinaires de leur capacité d'agir et de leur dignité dans leur propre contexte, réduisant des réalités vécues complexes à une image unique de destruction.

→ DONNÉES ET CONTEXTE

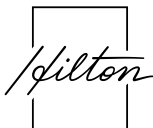
Seul un petit nombre de pays africains est en proie à un conflit actif à un moment donné. Pour la plupart des habitants du continent, la paix, la croissance économique et la stabilité font partie du quotidien. L'expression « déchiré par la guerre » donne une image fausse d'un continent où le calme et le progrès sont la norme, et non l'exception.



About Africa No Filter

Africa No Filter est une organisation militante qui fait évoluer les discours stéréotypés sur l'Afrique en soutenant des récits qui reflètent un continent dynamique, porteur de progrès, d'innovation et d'opportunités. Nous existons parce que de nombreux récits sur l'Afrique tournent encore, par paresse, autour d'un seul et même thème: la mauvaise gouvernance, la pauvreté, la corruption, les maladies et les conflits. Ils ne parviennent pas à montrer l'autre facette, plus progressiste, de l'Afrique et perpétuent collectivement l'idée que l'Afrique est un continent brisé, dépendant et dépourvu d'autonomie. Grâce à des actions de renforcement communautaire et de plaidoyer, nous aidons les créateurs de contenu à faire évoluer ces stéréotypes, car ceux-ci influencent la façon dont le monde perçoit l'Afrique et dont l'Afrique se perçoit elle-même. Nous sommes un collectif de donateurs.

**Ford
Foundation**



CONRAD N. HILTON
FOUNDATION



Mellon
Foundation



Vous avez repéré un mot qui manque??

Ce dictionnaire s'enrichit grâce à ses utilisateurs. Proposez un terme stéréotypé que vous rencontrez souvent, ainsi qu'une façon plus claire et plus responsable de l'exprimer.



Donnez votre avis sur

dictionary.africanofilter.org